



POLITIK KOMITE LEKÒL MALDEN IKF- KONDISYON POU GRADYASYON AK DETÈMINASYON KONPETANS

Elèv Lekòl Piblik Malden yo dwe satisfè estanda detèminasyon konpetans lan, epi tou yo dwe satisfè egzijans gradyasyon lokal yo, pou yo ka kalifye pou yon diplòm Lekòl Segondè Malden.

Komite Lekòl Malden an ap bay yon Sètifika Reyalizasyon lokal bay elèv ki satisfè egzijans distri lokal la men ki pa satisfè Detèminasyon Konpetans lan. Sètifika sa a dwe nan yon fòm ki apwopriye, Prezidan Komite a dwe siyen l epi prezante l nan moman seremoni gradyasyon yo.

Tout elèv ki satisfè kondisyon distri lokal la pou gradyasyon ap gen dwa patisipe nan seremoni gradyasyon yo.

Kredi pou Etid Entènasyonal Elèv ki ale pou yon trimès oswa yon ane pou patisipe nan yon pwogram echanj elèv oswa pou etidye aletranje ka resevwa kredi pou gradyasyon lekòl segondè lè (1) administrasyon lekòl la apwouve plan etid yo davans; epi (2) enstitisyon kote etid la te fèt la soumèt yon dosye travay elèv la. Nan ka sa yo, Direktè lekòl la ak konseye oryantasyon elèv la ap evalye travay la epi bay li kredi dapre nòm ki an vigè nan Malden High School.

Seremoni gradyasyon wityèm ane yo ap fèt nan lekòl Beebe, Ferryway, Forestdale, Linden ak Salemwood chak ane nan mwa jen epi Komite Lekòl la ap bay elèv ki gradye k ap pase nan nevyèm ane yo yon diplòm oswa yon sètifika ki apwopriye, selon ka a.

Kritè pou satisfè Nòm Detèminasyon Konpetans lan:

- 1. Travay Kou Konplete Satisfèzan:** Elèv yo dwe fini kou yo yon fason satisfèzan nan domèn yo mezire nan tès lekòl segondè MCAS 2023 yo, jan sa pwouve pa yo te resevwa tout kredi pou kou a dapre règleman evalyasyon distri a (resevwa yon nòt 60 oswa plis nan kou a nan fen ane a konsidere kòm yon "nòt reyisi," epi sa ap lakòz yo ba yo tout kredi.) Kou sa yo enkli:
 - **LI** Anglè 10 CP oubyen H, oubyen yon kou ekivalan
 - **Matematik** Matematik II CP oubyen H, oubyen yon kou ekivalan
 - **Syans** Biyoloji CP oubyen H, Fizik CP oubyen H, Chimi CP oubyen H, Konbinezon: Entwodiksyon nan Jeni (Kou mwatye ane) + youn nan twa kou sa yo (Jeni pou Kominote nou an, Jeni pou Lavni nou, ak Design ak Jeni Kreyatif), oubyen yon kou ekivalan.
 - **Istwa Etazini:** Istwa Etazinill, Istwa Etazini nan Plasman Avanse, oubyen yon kou ekivalan (*klas 2027 ak pi devan*)
- 2. Demontre metriz** Elèv yo dwe demontre metriz konpetans, ladrès ak kad kourikoulòm nan domèn yo mezire nan tès lekòl segondè MCAS 2023 yo pa:



- Pou elèv ki nan klas 2026, 2027, 2028 ak 2029 yo, y ap detèmine metriz la dapre si elèv la reyisi, dapre règleman evalyasyon distri a, nan kou sa yo oswa kou ekivalan:
 - i. **LI** Anglè 10 CP oubyen H, oubyen yon kou ekivalan
 - ii. **Matematik** Matematik II CP oubyen H, oubyen yon kou ekivalan
 - iii. **Syans** Biyoloji CP oubyen H, Fizik CP oubyen H, Chimi CP oubyen H, Konbinezon: Entwodiksyon nan Jeni (Kou mwatye ane) + youn nan twa kou sa yo (Jeni pou Kominote nou an, Jeni pou Lavni nou, ak Design ak Jeni Kreyatif), oubyen yon kou ekivalan.
 - iv. **Istwa Etazini**: Istwa Etazini II, Istwa Etazini Plasman Avanse, oubyen yon kou ekivalan (*klas 2027 ak pi devan*)
- Pou elèv ki nan klas 2030 ak pi lwen, detèminasyon metriz la ap fèt dapre siksè elèv la, an akò avèk règleman distri a sou evalyasyon: (1) evalyasyon final kou a; oubyen (2) yon pwojè final oubyen yon pwojè pòtfolyo; oubyen (3) yon mezi ekivalan idantifye nan règleman distri a sou Detèminasyon Konpetans pou chak kou ki nan lis anwo a (oswa travay kou ekivalan, definisyon yo dekri nan seksyon ki vin apre nan règleman sa a).

Komite Lekòl la ap apwouve epi kominike evalyasyon espesifik yo oswa egzijans pòtfolyo pou chak domèn kontni ke règleman leta yo egzije pa pita pase 4 me 2026. Evalyasyon ak/oswa pòtfolyo sa yo pral pilote nan prentan 2027 avèk elèv yo. Apre yon revizyon administratif apwofondi sou rezilta evalyasyon yo, revizyon definisyon metriz yo pral prezante pou apwobasyon Komite Lekòl la pa pita pase 1ye oktòb 2027.

Baze sou travay sa a, evalyasyon yo oswa egzijans pòtfolyo yo ap konplètman operasyonèl pou administrasyon nan prentan 2028, lè Klas 2030 an ap gen opòtinite pou demontre metriz sou evalyasyon sa yo pou Detèminasyon Konpetans yo. Evalyasyon espesifik yo ak/oswa egzijans pòtfolyo pou chak domèn kontni ap pèmèt elèv yo demontre metriz sou konpetans, ladrès ak konesans ki nesesè yo pou chak domèn kontni, jan sa espesifye nan direktiv DESE yo.

Konsiderasyon adisyonèl pou satisfè estanda detèminasyon konpetans lan:

1. **Kou Ekivalan** Direktè lekòl la ap pran desizyon konsènan kou ekivalan yo; nenpòt apèl kont desizyon Direktè lekòl la dwe soumèt bay Direktè Konsèy la ak Sipèentandan Adjwen Ansèyman ak Aprantisaj la epi egzamine yo.
2. **Elèv ki gen andikap**: Lekòl Piblik Malden yo angaje pou asire ke tout elèv, ki gen ladan elèv ki andikape ak moun k ap resevwa yon edikasyon finanse pa lajan piblik nan pwogram lajounen oswa rezidansyèl deyò distri a, gen aksè ekitab ak opòtinite pou satisfè egzijans Detèminasyon Konpetans (CD) Massachusetts la.



Elèv ki andikape yo jwenn aksè a menm estanda kourikoulòm ak atant konpetans ak kamarad klas yo, ki aliyen ak Kad Kourikoulòm Massachusetts yo. Pwogram Edikasyon Endividyalize (IEP) chak elèv oswa Plan Seksyon 504 la dekri enstriksyon espesyalize, akomodasyon ak/oswa modifikasyon ki nesesè pou sipòte pwogrè nan direksyon estanda sa yo. Pou elèv ki edike nan plasman andeyò distri a, Lekòl Piblik Malden yo kolabore kole kole ak lekòl akèy yo ak anplwaye pwogram nan pou asire aplikasyon konsistan akomodasyon yo ak aliyman ak egzijans CD yo.

An akò avèk direktiv leta a, Lekòl Piblik Malden yo pral itilize yon pwosesis revizyon transkripsyon endividyèl kòm yon chemen ekitab ak fleksib pou elèv yo—ki gen ladan moun ki andikape yo—pou demonstre metriz konpetans ki nesesè yo.

Pwosesis sa a pral gen ladan l:

- Revizyon kou ki fini yo ak nòt nan kou fondamantal yo idantifye yo (pa egzanp, Anglè 10 ak Matematik 2), ak lòt prèv metriz ki aliyen ak Kad Kourikoulòm Massachusetts la;
- Konsiderasyon chemen ansèyman espesyalize, evalyasyon altènatif, oswa estanda aprantisaj modifiye, jan sa dokimante nan IEP elèv la;
- Kolaborasyon ant Ekip IEP elèv la, administrasyon lekòl la, ak reprezantan distri a pou asire ke tout prèv aprantisaj ki enpòtan yo evalye yon fason ki jis.

Tout detèminasyon ki pran nan pwosesis revizyon transkripsyon an ap dokimante nan dosye edikasyonèl elèv la, pou asire transparans ak konsistans. Biwo Sèvis Elèv distri a ap sipèviz epi revize desizyon CD pou elèv ki andikape yo pou asire aliyman ak règleman DESE a epi pou kenbe ekite nan tout plasman yo.

3. **Elèv k ap aprann angle:** Nan Malden, elèv k ap aprann angle, sitou elèv ki fèk rive yo, gen menm opòtinite pou satisfè egzijans Detèminasyon Konpetans yo menm jan ak lòt elèv ki konpetan nan lang angle. Premye e pi enpòtan, elèv ki soti nan lòt peyi oswa kominote yo gen opòtinite pou yo revize transkripsyon yo, ki dekri nan seksyon ki anba a ki rele "elèv ki enskri an reta," ki pèmèt yo resevwa kredi pou kou ekivalan; yo gen dwa tou pou yo patisipe nan pwosesis apèl la si yo kwè revize transkripsyon an pa reflekte nivo reyisit kou yo oswa nivo metriz yo.

Anplis de sa, yo ofri konsiderasyon espesyal pou elèv ki gen konpetans nan lang angle ki Nivo 1 oswa 2 nan egzamen ACCESS la (oswa tès depistaj WIDA ki itilize lè y ap enskri). Nan Malden, elèv sa yo pran yon kou ELA nan nivo klas yo, anseye pa yon edikatè sètifye ESL, pou asire ke kontni an byen pwoteje pou nivo ELD yo a; reyisi kou sa a nan nivo 10yèm ane konsidere kòm yon "kou ekivalan" lè yo detèmine reyisit kou a ak metriz li.¹Kou nivo klas la ki konsantre sou Kad MA 10yèm ane a se kou ki itilize pou

¹ Li enpòtan pou nou sonje ke anplis kou sa a, elèv ki nan klas ELD1 ak 2 yo resevwa tou, dapre dwa sivil yo ak gidans DESE yo, yon kou Devlopman Lang Anglè ki apwopriye pou nivo ELD yo



detèmine konpetans. Evalyasyon pou kou sa a pral devlope nan menm delè ak evalyasyon jeneral pou Anglè 10yèm ane a.

4. **Elèv ki enskri an reta** Lekòl Piblik Malden yo angaje pou asire ke tout elèv, ki gen ladan moun ki enskri nan Malden High School apre yo fin kòmanse edikasyon segondè yo yon lòt kote—kit se nan Massachusetts, yon lòt eta ameriken, oswa nan lòt peyi—gen yon opòtinite jis e ekitab pou satisfè egzijans Detèminasyon Konpetans Massachusetts (CD) yo.
- **Pwosesis Revizyon Transkripsyon Endividyèl:** Pou elèv k ap enskri nan Malden High School apre 9yèm ane, distri a ap fè yon revizyon transkripsyon endividyèl pou evalye pwogrès yo fè pou satisfè egzijans CD yo. Revizyon sa a ap gen ladan l:
 - i. Verifikasyon kou ki fin fèt ak kredi yo te jwenn nan lekòl anvan yo, pou asire aliyman ak Kad Kourikoulòm Massachusetts pou Lang ak Literati Anglè, Matematik, ak Syans ak Teknoloji/Enjenyè;
 - ii. Evalyasyon kontni kou a, rigè, ak tan enstriksyonèl pou konfime longè ak dimansyon kou a ekivalan ki konsistan avèk kou fondamantal yo (pa egzanp, Anglè 10 ak Matematik 2) yo itilize pou detèminasyon CD;
 - iii. Idantifikasyon nenpòt kou ki rete, evalyasyon, oswa domèn konpetans ki bezwen fini.Lè sa aplikab, distri a ap konsilte gidans sou ekivalans kou DESE ak revizyon transkripsyon pou asire konsistans ak estanda leta yo.
 - **Opòtinite pou pran kou** Si revizyon transkripsyon an idantifye domèn kote elèv la poko demontre metriz konpetans obligatwa yo, Malden High School ap bay opòtinite pou pran kou ki apwopriye pou konplete egzijans lan. Opsyon yo ka gen ladan yo:
 - i. Enskripsyon nan kou fondamantal ki enpòtan an (pa egzanp, Anglè 10, Matematik 2, oswa Biyoloji);
 - ii. Enstriksyon sible oswa akselere ki adapte ak eksperyans ak preparasyon elèv la anvan;
 - iii. Rekipasyon kredi, etid endepandan, oswa kou sou entènèt apwouve ki satisfè estanda Massachusetts Frameworks yo;
 - iv. Sipò akademik sipleman tè tankou leson patikilye, aprantisaj pwolonje, oswa opòtinite apre lekòl.
 - **Eksepsyon pou Nòt MCAS Kalifye (nan Ka Limite)** Nan ka limite kote revizyon transkripsyon ak prèv kou yo pa etabli yon metriz klè, Lekòl Piblik Malden yo ka konsidere yon eksepsyon pou nòt MCAS ki kalifye an akò avèk direktiv DESE yo. Pwosesis sa a pral rezève pou elèv ki:

a. Kou ELD sa a pa konsidere kòm kou ekivalan, paske li baze sou Devlopman Lang Anglè, olye de estanda ELA pou nivo klas la.



- i. Transfere soti nan lekòl oswa sistèm kote yo pa t administre evalyasyon MCAS oswa ekivalan; epi
- ii. Demontre metriz atravè lòt mezi estanda oswa kou solid ki aliye ak estanda Massachusetts yo.
- iii. Te satisfè egzijans gradyasyon lokal nou yo.

Tout detèminasyon sa yo pral dokimante epi apwouve an konfòmite avèk règleman DESE CD a epi dosye yo pral konsève nan biwo Konseye Lekòl la.

- o Lekòl Piblik Malden yo asire ke tout revizyon transkripsyon ak detèminasyon CD pou elèv ki enskri an reta:
 - i. Aliye ak egzijans leta yo ki gen rapò ak ekivalans kou, estanda kontni, ak tan enstriksyonèl;
 - ii. Yo baze sou prèv metriz, pa sèlman akimilasyon kredi;
 - iii. Bay aksè ekitab a chemen pou demontre konpetans ki ann akò avèk direktiv Depatman Edikasyon Elemantè ak Segondè Massachusetts (DESE).
 - iv. Biwo Ansèyman ak Aprantisaj la ap siveye aplikasyon an pou asire fidelite ak ekite nan tout detèminasyon CD pou elèv ki enskri an reta.

5. **Pwosesis Apèl** Nan otòn 11yèm ane a, elèv yo ap resevwa yon mesaj nan men distri a k ap endike sitiyasyon detèminasyon konpetans yo a; konseye yo ap rankontre ak elèv ki poko satisfè CD yo pou detèmine yon plan endividyèl pou sipòte reyalizasyon. Plan sa a ka itilize pwosesis apèl ki anba a.

Anplis de sa, elèv yo ak/oswa paran yo oswa gadyen legal yo ka fè apèl kont yon desizyon distri a ki di yon elèv te satisfè oswa pa te satisfè egzijans final Detèminasyon Konpetans lan. Yo dwe soumèt apèl yo alekri jiska 30 jou anvan dat gradyasyon elèv la.

Yo ka fè apèl nan sikonstans sa yo:

- o Apèl kont Transkripsyon: Lè yon elèv kwè ke kou li te deja fè nan Malden, nan yon lòt distri Massachusetts, nan yon lòt eta, oswa nan yon lekòl entènasyonal, demontre metriz sou nòm Kad Kourikoulòm Massachusetts ki enpòtan yo.
- o Apèl pou Portfolio Travay an Klas: Lè yon elèv pa reyisi yon kou oswa pa demontre prèv metriz epi li vle bay plis prèv pase kou a oswa metriz li atravè yon pòtfolyo travay an klas, evalyasyon, oswa pwojè ki byen òganize epi ki aliye ak kou fondamantal CD yo (pa egzanp, Anglè 10, Matematik 2).
- o Apèl pou Kou Ekivalan: Lè yon elèv fin fè yon kou ki ekivalan anpil nan kontni ak rigè ak kou obligatwa a, men ki gen yon tit oswa yon estrikti diferan (pa egzanp, Anglè 9/10, Anglè 11/12, Fizik, lekòl ete, oswa kou sou entènèt apwouve pa DESE).

Pwosesis Soumèt ak Revizyon Apèl yo



- Yo dwe soumèt apèl yo bay Direktè Lekòl Segondè Malden an, ki pral konfime yo resevwa yo nan senk (5) jou lekòl.
- Direktè lekòl la ap reyini yon Ekip Revizyon Apèl pou Detèminasyon Konpetans ki gen ladan l yon administratè lekòl la, chèf depatman(yo), konseye oryantasyon elèv la, epi (lè sa aplikab) lyezon edikasyon espesyal la oswa kowòdinatè elèv k ap aprann angle a.
- Ekip revizyon an pral evalye tout prèv yo bay yo, tankou transkripsyon, deskripsyon kou, pòtfolyo, ak echantyon travay, pou detèmine si elèv la demontre metriz ki annakò ak Kad Kourikoulòm Massachusetts ki enpòtan yo.
- Pwosesis revizyon an ap fini nan 20 jou lekòl apre yo fin resevwa apèl la, sof si gen sikonstans eksepsyonèl.

Aprè revizyon an fini:

- Direktè lekòl la (oswa moun li deziyen an) ap bay yon desizyon alekri ki rezime prèv yo te egzamine yo, detèminasyon ekip la, ak rezon ki fè yo pran desizyon an.
- Yo pral pataje rezilta ekri a ak elèv la ansanm ak paran/gadyen an epi dokimante li nan dosye kimilatif elèv la.
- Si apèl la lakòz yon chanjman nan estati CD elèv la, distri a pral mete ajou transkripsyon elèv la ak dosye entèn yo kòmsadwa.

Si elèv la oswa paran/gadyen legal la pa dakò ak rezilta apèl distri a, yo ka mande pou Asistan Sipèentandan pou Sèvis Elèv yo fè yon lòt revizyon nan 10 jou lekòl apre desizyon final distri a pran alekri. Asistan Sipèentandan an ap rekonèt li resevwa demann lan nan 5 jou lekòl epi l ap bay yon repons final alekri nan 15 jou lekòl apre li fin resevwa demann lan.

6. **Elèv ki te deja enskri** Pou elèv ki te gradye anvan 2020, elèv ki kalifye yo ka mande yon revizyon transkripsyon ki baze sou CD aktyèl la; si yo pa ka demontre metriz nan revizyon transkripsyon an, yo ka itilize pwosesis apèl la pou mande yon revizyon sou sa yo konsidere kòm kou ekivalan.

Kritè pou Satisfè Egzijans Gradyasyon Lokal yo:

Elèv ki nan klas 2026 ak pi lwen* yo dwe reyisi yon minimòm 22 kredi ki baze sou egzijans sa yo:

- 4 ane/kredi Anglè (Anglè pou 9yèm, 10yèm, 11yèm, 12yèm ane)
- 4 ane/kredi Matematik, youn ladan yo dwe yon kou Aljèb (pou klas 2015 ak apre)
- 3 ane/kredi Syans, youn ladan yo dwe Biyoloji (ak egzijans laboratwa)
- 3 ane/kredi nan Syans Sosyal, ki dwe gen ladan Istwa Etazini I ak II epi lòt la nan Istwa Mondyal
- 2 ane/kredi Byennèt (Edikasyon Fizik ak Sante)
- 2 ane/kredi nan menm Lang Mondyal la (oswa satisfè Egzijans Literati Bi-Literè)



Seal la)

- 1 ane/kredi nan disiplin sa yo: Biznis, Edikasyon Teknoloji, Bel Atizay oswa Atizay Pèfòmans
- 1 ane/kredi nan Bel Atizay oswa Atizay Pèfòmans
- 2 ane/kredi debaz/opsyonèl nan nenpòt disiplin

* Elèv ki nan klas 2025 ak ane anvan yo dwe reyisi yon minimòm 21 kredi (konbinezon kredi pou yon ane konplè, 1.0 ak kredi kou pou yon semès, 0.5) dapre egzijans sa yo:

- 4 ane/kredi Anglè (Anglè pou 9yèm, 10yèm, 11yèm, 12yèm ane)
- 4 ane/kredi Matematik, youn ladan yo dwe yon kou Aljèb (pou klas 2015 ak apre)
- 3 ane/kredi Syans, youn ladan yo dwe Biyoloji (ak egzijans laboratwa)
- 3 ane/kredi nan Syans Sosyal, ki dwe gen ladan Istwa Etazini I ak II epi lòt la nan Istwa Mondyal
- 2 ane/kredi Byennèt (Edikasyon Fizik ak Sante)
- 2 ane/kredi nan disiplin sa yo: Biznis, Edikasyon Teknoloji, Bel Atizay
- 3 ane/kredi debaz/opsyonèl nan nenpòt disiplin